

(以下的出席名單所顯示的只是截至擬備該名單時的情況)  
(The attendance list below only shows the position as at the time of preparation)

**財務委員會**  
**Finance Committee**

**2018年3月2日(星期五)下午2時30分**  
**在立法會綜合大樓會議室1舉行的會議**  
**Meeting to be held on Friday, 2 March 2018, at 2:30 pm**  
**in Conference Room 1 of Legislative Council Complex**

**出席名單**  
**Attendance List**

(截至2018年3月1日)  
(As at 1 March 2018)

劉怡翔先生  
財經事務及庫務局局長

Mr James LAU  
Secretary for Financial Services and the  
Treasury

劉焱女士  
財經事務及庫務局  
常任秘書長(庫務)

Ms Alice LAU Yim  
Permanent Secretary for Financial  
Services and the Treasury (Treasury)

袁小惠女士  
財經事務及庫務局  
副秘書長(庫務)1

Ms Carol YUEN  
Deputy Secretary for Financial Services  
and the Treasury (Treasury)1

**議程第1項 – FCR(2017-18)62**

**這項目請各委員通過人事編制小組委員會在2018年1月12日會議上所提出的建議。**

**EC(2017-18)12 – 在發展局規劃地政科開設1個首長級丙級政務官編外職位(首長級薪級第2點); 在規劃署開設1個總城市規劃師常額職位(首長級薪級第1點); 以及重行調配規劃署內部1個總城市規劃師常額職位**

何珮玲女士  
發展局副秘書長(規劃及地政)1

蘇震國先生  
規劃署助理署長(特別職務)

**議程第2項 – FCR(2017-18)63**

**這項目請各委員通過工務小組委員會在2018年1月31日會議上所提出的建議。**

**PWSC(2017-18)25 – 2018-19年度基本工程儲備基金的整體撥款**

劉震先生  
財經事務及庫務局副秘書長(庫務)3

夏鎂琪女士  
財經事務及庫務局首席助理秘書長(庫務)(工務)

**Agenda item No. 1 – FCR(2017-18)62**

**This item seeks approval of the recommendation of the Establishment Subcommittee made at its meeting held on 12 January 2018.**

**EC(2017-18)12 – Creation of one supernumerary post of Administrative Officer Staff Grade C (D2) in the Planning and Lands Branch of the Development Bureau; creation of one permanent post of Chief Town Planner (D1) in the Planning Department (PlanD); and redeployment of one permanent post of Chief Town Planner within PlanD**

Ms Doris HO Pui-ling  
Deputy Secretary for Development (Planning and Lands)1

Mr SOH Chun-kwok  
Assistant Director of Planning (Special Duties)

**Agenda item No. 2 – FCR(2017-18)63**

**This item seeks approval of the recommendation of the Public Works Subcommittee made at its meeting held on 31 January 2018.**

**PWSC(2017-18)25 – Provision for Capital Works Reserve Fund block allocations in 2018-19**

Mr Raistlin LAU Chun  
Deputy Secretary for Financial Services and the Treasury (Treasury)3

Ms Margaret HSIA Mai Chi  
Principal Assistant Secretary for Financial Services & the Treasury (Treasury)(W)

何珮玲女士  
發展局副秘書長(規劃及地政)1

Ms Doris HO Pui-ling  
Deputy Secretary for Development  
(Planning and Lands)1

鄭家陞先生  
發展局項目成本管理專員

Mr John KWONG Ka-sing  
Head of Project Cost Management Office,  
Development Bureau

梁肇輝博士  
漁農自然護理署署長

Dr LEUNG Siu Fai  
Director of Agriculture, Fisheries and  
Conservation

廖季堅獸醫  
漁農自然護理署助理署長(農業)

Dr LIU Kwei Kin  
Assistant Director of Agriculture,  
Fisheries and Conservation (Agriculture)

王國彪先生  
食物及衛生局首席助理秘書長(食  
物)3

Mr Bill WONG Kwok Piu  
Principal Assistant Secretary for Food and  
Health (Food)3

張家樂先生  
署理地政總署助理署長(專業事  
務)3

Mr Albert CHEUNG Ka-Lok  
Acting Assistant Director of Lands  
(Specialist 3)

趙莉莉女士  
地政總署總產業測量師(土地徵用)

Ms Lily CHIU Lee-lee  
Chief Estate Surveyor (Acquisition),  
Lands Department

林余家慧女士  
建築署署長

Mrs Sylvia LAM YU Ka-wai  
Director of Architectural Services

許趙健先生  
建築署助理署長(物業事務)

Mr HUI Chiu-kin  
Assistant Director of Architectural  
Services (Property Services)

唐嘉鴻先生  
渠務署署長

Mr Edwin TONG Ka-hung  
Director of Drainage Services

林世雄先生  
土木工程拓展署署長

Mr LAM Sai-hung  
Director of Civil Engineering and  
Development

林淑儀女士  
環境保護署助理署長(廢物管理政策)

Miss Hinny LAM Shuk Yee  
Assistant Director of Environmental Protection (Waste Management Policy)

方健華先生  
署理環境保護署助理署長(環境基建)

Mr FONG Kin-wa  
Acting Assistant Director (Environmental Infrastructure)

徐永華先生  
路政署副署長

Mr CHUI Wing-wah  
Deputy Director of Highways

林世榮先生  
路政署總工程師(主要工程)1

Mr Sam LAM Sai-wing  
Chief Engineer (Major Works)1,  
Highways Department

鍾雅之女士  
民政事務總署助理署長(2)

Ms Eugenia CHUNG Nga Chi  
Assistant Director of Home Affairs (2)

關偉昌先生  
民政事務總署總工程師(工程)

Mr Martin KWAN Wai-cheong  
Chief Engineer (Works), Home Affairs Department

王明慧女士  
署理大學教育資助委員會秘書處秘書長

Miss Winnie WONG Ming Wai  
Acting Secretary-General, University Grants Committee Secretariat

李先華先生  
教育局總屋宇保養測量師(校舍保養管理)

Mr LEE Sin-wah  
Chief Maintenance Surveyor (School Premises Maintenance), Education Bureau

范劍鋒先生  
教育局高級物業事務經理(校舍工程)

Mr Samuel FAN Kim-fung  
Senior Property Services Manager (School Works Section), Education Bureau

黃國進先生  
社會福利署助理署長(津貼)

Mr Alex WONG Kwok-chun  
Assistant Director of Social Welfare (Subventions)

彭潔玲女士  
社會福利署助理署長(安老服務)

Ms PANG Kit-ling  
Assistant Director of Social Welfare (Elderly)

胡志文先生  
社會福利署總行政主任(津貼/策劃)

Mr Kenneth WOO Chi-man  
Chief Executive Officer  
(Subventions/Planning), Social Welfare  
Department

黃仲良先生  
水務署署長

Mr WONG Chung Leung  
Director of Water Supplies

華國基先生  
政府資訊科技總監辦公室總系統經理(項目及資源管理)

Mr Gavin Wah Kwok-kee  
Chief Systems Manager (Governance and  
Resources), Office of the Government  
Chief Information Officer

梁德仁先生  
運輸及房屋局總土木工程師(工務  
計劃)

Mr Kenneth LEUNG Tak-yan  
Chief Civil Engineer (Public Works  
Programme), Transport and Housing  
Bureau

**議程第3項 – FCR(2017-18)64**  
**這項目請各委員通過人事編制小組委員會在2018年1月10日會議上所提出的建議。**

**Agenda item No. 3 – FCR(2017-18)64**  
**This item seeks approval of the recommendation of the Establishment Subcommittee made at its meeting held on 10 January 2018.**

**EC(2017-18)11 – 在環境保護署開設1個環境保護署助理署長常額職位(首長級薪級第2點)，負責領導減廢及回收科**

**EC(2017-18)11 – Creation of one permanent post of Assistant Director of Environmental Protection (D2) to lead the Waste Reduction and Recycling Division in the Environmental Protection Department**

謝展寰先生  
環境局副局長

Mr TSE Chin Wan  
Under Secretary for the Environment

郭黃穎琦女士  
環境保護署副署長(2)

Mrs Vicki KWOK WONG Wing Ki  
Deputy Director of Environmental  
Protection(2)

陳兆榮先生  
環境保護署首席環境保護主任(減廢及回收)

Mr Andy CHAN Siu Wing  
Principal Environmental Protection  
Officer (Waste Reduction and Recycling),  
Environmental Protection Department

**議程第4項 – FCR(2017-18)65**  
**這項目請各委員通過工務小組委員會在2018年1月17日會議上所提出的建議。**

**PWSC(2017-18)23 – 870TH – 十一號幹線(北大嶼山至元朗)的可行性研究**

潘婷婷女士  
運輸及房屋局副秘書長(運輸)1

麥志光先生  
運輸及房屋局首席助理秘書長(運輸)7

鍾錦華先生  
路政署署長

盧國華先生  
路政署主要工程管理處處長

林秀生先生  
運輸署助理署長(策劃)

佘天翔先生  
運輸署總工程師(運輸策劃)

**Agenda item No. 4 – FCR(2017-18)65**  
**This item seeks approval of the recommendation of the Public Works Subcommittee made at its meeting held on 17 January 2018.**

**PWSC(2017-18)23 - 870TH Feasibility Study on Route 11 (between North Lantau and Yuen Long)**

Ms Rebecca Pun Ting-ting  
Deputy Secretary for Transport and Housing (Transport)1

Mr Peter Mak Chi-kwong  
Principal Assistant Secretary for Transport and Housing (Transport)7

Mr Daniel Chung Kum-wah  
Director of Highways

Mr Kelvin LO Kwok-wah  
Project Manager (Major Works), Highways Department

Mr Samson LAM Sau-sang  
Assistant Commissioner for Transport (Planning)

Mr SHEA Tin-cheung  
Chief Engineer (Transport Planning), Transport Department